

STN	Trvanlivosť dreva a výrobkov na báze dreva. Požiadavky na ochranné prostriedky na drevo stanovené biologickými skúškami. Časť 2: Označovanie.	STN EN 599-2 49 0664
------------	--	--

Durability of wood and wood-based products - Efficacy of preventive wood preservatives as determined by biological tests - Part 2: Labelling

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/17

Obsahuje: EN 599-2:2016

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 599-2 (49 0664) z decembra 1997

124404

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 599-2

October 2016

ICS 71.100.50

Supersedes EN 599-2:1995

English Version

**Durability of wood and wood-based products - Efficacy of
preventive wood preservatives as determined by
biological tests - Part 2: Labelling**

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois -
Efficacité des produits préventifs de préservation du
bois établie par des essais biologiques - Partie 2 :
Étiquetage

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten -
Anforderungen an Holzschutzmittel wie sie durch
biologische Prüfungen ermittelt werden - Teil 2:
Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 15 July 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Labelling	5
5 Labelling requirements	6
5.1 General	6
5.2 Product name	6
5.3 Use class appropriate for the product	6
5.4 Application process	6
5.4.1 General	6
5.4.2 Superficial application	6
5.4.3 Penetrating application	6
5.5 Type of wood	6
5.6 Target organisms	6
5.7 Application rate	7
Annex A (informative) Example of how to report efficacy information on a label.....	8
Bibliography	9

European foreword

This document (EN 599-2:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 38 “Durability of wood and wood-based products”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 599-2:1995.

Significant technical differences between this edition and EN 599-2:1995 are as follows:

- Clause 4, Classification, Clause 5, Information to be supplied by the manufacturer and Clause 6, Marking, have been merged into one Clause 4, Labelling, which outlines the information to be presented on the product label, relative to its efficacy;
- an example of how to report efficacy information on a label is given in Annex A;
- the system of codes for use in classifying and labelling the efficacy of wood preservative products has been abandoned;
- the Normative references and Bibliography have been updated.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This part of EN 599 is one of a series and should be used in conjunction with EN 599-1, with EN 335, which describes the use classes of treated wood, and with EN 351-1, which describes a classification system for preservative treated wood in terms of preservative penetration and gives guidance on retention requirements. The need for wood preservatives depends in part on the natural durability of the wood and therefore this part of EN 599 should be used also in conjunction with EN 350 and EN 460.

This document only takes into account those aspects of the product labelling relating to wood preservative efficacy. Additional items which are not mentioned in this standard should be listed on the label where required by law.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for labelling wood preservative products according to their efficacy and suitability for use, for each of the five use classes defined in EN 335.

This European Standard is applicable to all wood preservative products supplied for application in liquid form for the preventive treatment of timbers (structural and non-structural) against wood-attacking fungi, wood-attacking insects and marine organisms as described in EN 1001-2 and EN 335. It is applicable to products for preventive treatments against fungi causing disfigurement (blue stain) of wood in service, only if this forms part of the overall preventive effectiveness of the product.

This European Standard is not applicable to wood preservative products supplied for application as pastes, solids or in capsule form because they cannot be tested without modification of the biological tests demanded in this standard. It does not apply either to wood preservative products for remedial (curative) treatments or to those applied to prevent fungi causing sap stain on green (unseasoned) timber.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 335, *Durability of wood and wood-based products - Use classes: definitions, application to solid wood and wood-based products*

EN 351-1, *Durability of wood and wood-based products - Preservative-treated solid wood - Part 1: Classification of preservative penetration and retention*

EN 599-1:2009+A1:2013, *Durability of wood and wood-based products - Efficacy of preventive wood preservatives as determined by biological tests - Part 1: Specification according to use class*

EN 1001-2:2005, *Durability of wood and wood based products - Terminology - Part 2: Vocabulary*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN